

ROLLADEN-SCHNEIDER Flugzeugbau GmbH LBA-Nr. EB - 4	Technische Mitteilung Technical Bulletin No. 3046	LS3	Page 4/4 Edition Okt. 95
--	---	-----	-----------------------------

Arbeitsanweisung Wölbklappenantrieb im Bereich des Fahrwerkskastens.

Ziffern siehe Zeichnung Blatt 3

Instructions for flaperon drive in fuselage near landing gear box.
 Numbers refer to drawing page 3

- | | |
|---|--|
| <p>1. Kofferraumdeckel ausbauen.</p> | <p>Remove baggage compartment cover</p> |
| <p>2. Mutter <u>11</u> auf Schraube <u>29</u> lösen, Scheibe <u>9</u> und <u>35</u> entnehmen, Feder 4R10-31 vom Nadellager <u>34</u> abziehen, Seil <u>32</u> auf Lager <u>34</u> schieben, Scheiben <u>35</u> und <u>9</u> aufsetzen, Mutter <u>11</u> festziehen. <u>Achtung, daß keine Teile in den Rumpf fallen!</u></p> | <p>Loosen nut <u>11</u> on bolt <u>29</u>, take out washers <u>9</u> and <u>35</u>, remove spring 4R10-31 from needle roller bearing <u>34</u>, set cable <u>32</u> on needle roller bearing, place washers <u>35</u> and <u>9</u> on bolt and tighten nut <u>11</u>. <u>Be careful not to drop parts into fuselage!</u></p> |
| <p>3. Feder 4R10-31 in gleicher Weise am Fahrwerkskasten entfernen, Hülsen und Scheiben auf der Schraube lassen, Mutter festziehen.</p> | <p>Remove spring 4R10-31 at landing gear box bracket in the same manner, leave spacer and washers on bolt, re-tighten nut.</p> |
| <p>4. Am Hauptspant Bohrung 6.1 mm entsprechend Einzelheit "B" anbringen.</p> | <p>Drill 6.1mm (0.24 in) hole at main bulkhead as given under detail "B".</p> |
| <p>5. Ringschraube <u>37</u> am Hauptspant entsprechend Einzelheit "C" einschrauben, beidseitig Scheiben <u>30</u> nicht vergessen!</p> | <p>Assemble ring bolt <u>37</u> at main bulkhead as given under detail "C", do not forget large washers 30 on both sides of bulkhead.</p> |
| <p>6. Kontrolle, daß Feder <u>36</u> bei Klappenstellung "-5" nicht locker hängt.</p> | <p>Check that spring <u>36</u> is not loose with flap handle in "-5" position.</p> |
| <p>7. Kontrolle aller Verbindungen, sowie speziell die Anordnung der Scheiben entsprechend Einzelheit "A" (Stange 4R10-25 und Seil <u>32</u> sind in die gleiche Ebene gedreht), <u>Fremdkörperkontrolle</u>, sowie Einbau des Kofferraumsdeckels.</p> | <p>Check all connections, especially positioning sequence of washers as given under detail "A" (rod 4R10-25 and cable <u>32</u> are drawn in the same plane), <u>inspect for foreign matter</u>, and re-assemble baggage compartment cover.</p> |
| <p>8. Kontrolle der Wölbklappen- und Quersteuerungsausschläge entsprechend den Angaben im Wartungshandbuch.</p> | <p>8. Check all flap- and aileron deflections according to details given in Maintenance Manual.</p> |

Erstellt: 12.Okt.95 *Heucke*

Geprüft *Wlascha*